

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 160

Volume 34

25 June 1991

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1779/91 of 24 June 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1780/91 of 24 June 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 1781/91 of 19 June 1991 amending Regulation (EEC) No 1014/90 laying down detailed implementing rules on the definition, description and presentation of spirit drinks	5
Commission Regulation (EEC) No 1782/91 of 20 June 1991 on the supply of various consignments of cereals as food aid	6
Commission Regulation (EEC) No 1783/91 of 24 June 1991 amending Regulations (EEC) No 1147/91 (EEC) No 1148/91 (EEC) No 1149/91 (EEC) No 1150/91 (EEC) No 1151/91 (EEC) No 1152/91 (EEC) No 1153/91 (EEC) No 1154/91 (EEC) No 1201/91 (EEC) No 1202/91 (EEC) No 1203/91 (EEC) No 1204/91 and (EEC) No 1205/91 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies	10
Commission Regulation (EEC) No 1784/91 of 24 June 1991 amending Regulation (EEC) No 1153/91 increasing to 200 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	11
* Commission Regulation (EEC) No 1785/91 of 24 June 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 398/91	13

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 1786/91 of 24 June 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 1017/91	17
* Commission Regulation (EEC) No 1787/91 of 24 June 1991 on the sale by tender, for processing in the Community, of bone-in beef held by the United Kingdom intervention agency	21
* Commission Regulation (EEC) No 1788/91 of 24 June 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community and repealing Regulation (EEC) No 1018/91	24
Commission Regulation (EEC) No 1789/91 of 24 June 1991 amending Regulation (EEC) No 1269/91 on the issuing of a standing invitation of tender for the resale on the internal market of 200 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the German intervention agency	28
Commission Regulation (EEC) No 1790/91 of 24 June 1991 amending Regulation (EEC) No 1271/91 and increasing to 850 000 tonnes the amount of common wheat of bread-making quality held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened	29
Commission Regulation (EEC) No 1791/91 of 24 June 1991 introducing a countervailing charge on apricots originating in Tunisia	30
* Commission Regulation (EEC) No 1792/91 of 24 June 1991 amending Regulation (EEC) No 859/89 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector	31
Commission Regulation (EEC) No 1793/91 of 24 June 1991 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	33
Commission Regulation (EEC) No 1794/91 of 24 June 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	36
Commission Regulation (EEC) No 1795/91 of 24 June 1991 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	38
* Commission Regulation (EEC) No 1796/91 of 24 June 1991 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature	40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1779/91

of 24 June 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 533/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 June 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 533/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ, No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ, No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ, No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ, No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ, No L 59, 6. 3. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 June 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy
0709 90 60	129,66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	129,66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	191,93 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	191,93 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	155,74
1001 90 99	155,74
1002 00 00	150,39 ⁽⁶⁾
1003 00 10	150,38
1003 00 90	150,38
1004 00 10	130,26
1004 00 90	130,26
1005 10 90	129,66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	129,66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	140,04 ⁽⁴⁾
1008 10 00	41,31
1008 20 00	128,51 ⁽⁴⁾
1008 30 00	36,92 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	36,92
1101 00 00	232,74 ⁽⁸⁾
1102 10 00	225,61 ⁽⁸⁾
1103 11 10	311,13 ⁽⁸⁾
1103 11 90	249,54 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1780/91

of 24 June 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 June 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 June 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0,50	0,50	0,34
0712 90 19	0	0,50	0,50	0,34
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,50	0,50	0,34
1005 90 00	0	0,50	0,50	0,34
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	3,78	3,78	3,78
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1781/91

of 19 June 1991

amending Regulation (EEC) No 1014/90 laying down detailed implementing rules on the definition, description and presentation of spirit drinks

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1576/89 of 29 May 1989 laying down general rules on the definition, description and presentation of spirit drinks ⁽¹⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1014/90 ⁽²⁾ laid down initial detailed rules; whereas these need to be supplemented;

Whereas, in order to take account of long-established practices existing when Regulation (EEC) No 1576/89 entered into force, it should be permitted that certain composite names of liqueurs may be maintained even though the alcohol is not obtained or is not obtained exclusively from the spirit drink indicated; whereas it is essential to specify the conditions for the description of those liqueurs in order to avoid any risk of confusion with the spirit drinks defined in Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 1576/89;

Whereas the measures provided for in this Regulation are situation in accordance with the opinion of the implementation Committee for Spirit Drinks,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 7b is hereby inserted in Regulation (EEC) No 1014/90:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 June 1991.

Article 7b

1. Pursuant to Article 6 (1), second indent, of Regulation (EEC) No 1576/89, the use of a generic term in a compound term shall be prohibited in the presentation of a spirit drink unless the alcohol in that drink originates exclusively from the spirit drink cited.

2. However, in line with the situation at the time of entry into force of this Regulation only the following compound terms may be used in the presentation of liqueurs produced in the Community:

prune brandy,

orange brandy,

apricot brandy,

cherry brandy,

solbaerrom, also called *blackcurrant rum*.

3. As regards the labelling and presentation of the liqueurs indicated in paragraph 2, the compound term must appear on the labelling in one line in type of a single fount and colour and the word "liqueur" must appear in immediate proximity in characters no smaller than this fount.

If the alcohol does not come from the spirit drink indicated its origin must be shown on the labelling in the same visual field as the compound term and "liqueur" either by stating the type of agricultural alcohol or as by the words "agricultural alcohol" preceded on each occasion by "made from" or "made using".

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 160, 12. 6. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1782/91
of 20 June 1991
on the supply of various consignments of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1)(c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 10 960 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community

food aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 790/91 ⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

The successful tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 108.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No** (1): 324/91
2. **Programme**: 1991
3. **Recipient** (2): Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, service logistique, BP 372, CH-1211 Geneva 19; tel. 734 55 80, telex 412133 LRCS CH, fax 733 03 95
4. **Representative of the recipient** (2): Sudanese Red Crescent, League Delegation, PO Box 235, Khartoum, Republic of Sudan; tel. 72 011 / 72 877, telex 23 006 LCRS Sd
5. **Place or country of destination**: Sudan
6. **Product to be mobilized**: common wheat flour
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B.1.a)
8. **Total quantity**: 4 000 tonnes (5 480 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4): see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B.2.d and II.B.3)
Markings in English
Supplementary markings on packaging:
'a red crescent with the points facing to the right / ACTION OF THE LEAGUE OF RED CROSS AND RED CRESCENT SOCIETIES (LICROSS) / FOR FREE DISTRIBUTION / PORT SUDAN'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Port Sudan
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 — 20. 8. 1991
18. **Deadline for the supply**: 15. 9. 1991
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 9. 7. 1991
- 21 A. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 16. 7. 1991
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 5 — 25. 8. 1991
 - (c) deadline for the supply: 22. 9. 1991
- 21 B. **In the case of a third invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 23. 7. 1991
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 5 — 31. 8. 1991;
 - (c) deadline for the supply: 29. 9. 1991
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/46, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels (telex 22037 AGREC B or 25670 AGREC B)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6): refund applicable on 30. 6. 1991, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1480/91 (OJ No L 138, 31. 5. 1991, p. 82)

LOT B

1. **Operation No** (1): 325/91
2. **Programme**: 1991
3. **Recipient** (2): Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, service logistique, BP 372, CH-1211 Geneva 19; tel. 734 55 80, telex 412133 LRCS CH, fax 733 03 95
4. **Representative of the recipient** (2): Sudanese Red Crescent, League Delegation, PO Box 235, Khartoum, Republic of Sudan; tel. 72 011 / 72 877, telex 23 006 LCRS Sd
5. **Place or country of destination**: Sudan
6. **Product to be mobilized**: common wheat flour
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B.1.a)
8. **Total quantity**: 4 000 tonnes (5 480 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4): see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B.2.d and II.B.3)
Markings in English
Supplementary markings on packaging:
'a red crescent with the points facing to the right / ACTION OF THE LEAGUE OF RED CROSS AND RED CRESCENT SOCIETIES (LICROSS) / FOR FREE DISTRIBUTION / PORT SUDAN'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Port Sudan
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 — 30. 9. 1991
18. **Deadline for the supply**: 15. 10. 1991
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 9. 7. 1991
- 21 A. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 16. 7. 1991
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 — 30. 9. 1991
 - (c) deadline for the supply: 22. 10. 1991
- 21 B. **In the case of a third invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 23. 7. 1991
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 — 30. 9. 1991
 - (c) deadline for the supply: 29. 10. 1991
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/46, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels (telex 22037 AGREC B or 25670 AGREC B)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6): refund applicable on 30. 6. 1991, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1480/91 (OJ No L 138, 31. 5. 1991, p. 82)

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
— see list published in OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 33.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiaries a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned have not been exceeded.
- The radioactivity certificate shall give the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
- certificate of origin
 - phytosanitary certificate
 - fumigation certificate
 - radiation certificate legalized by a consulate of Sudan.
- (⁴) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
- either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
- (⁶) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 24. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refunds and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (⁷) Once the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall immediately contact the beneficiary with a view to determining what documents are required for the consignment and their distribution.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1783/91

of 24 June 1991

amending Regulations (EEC) No 1147/91 (EEC) No 1148/91 (EEC) No 1149/91 (EEC) No 1150/91 (EEC) No 1151/91 (EEC) No 1152/91 (EEC) No 1153/91 (EEC) No 1154/91 (EEC) No 1201/91 (EEC) No 1202/91 (EEC) No 1203/91 (EEC) No 1204/91 and (EEC) No 1205/91 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90⁽⁴⁾,

Whereas the last partial invitation to tender under Commission Regulations (EEC) No 1147/91⁽⁵⁾, (EEC) No 1148/91⁽⁶⁾, (EEC) No 1149/91⁽⁷⁾, (EEC) No 1150/91⁽⁸⁾, (EEC) No 1151/91⁽⁹⁾, (EEC) No 1152/91⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1153/91⁽¹¹⁾, (EEC) No 1154/91⁽¹²⁾, (EEC) No 1201/91⁽¹³⁾, (EEC) No 1202/91⁽¹⁴⁾, (EEC) No 1203/91⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1204/91⁽¹⁶⁾ and (EEC) No 1205/91⁽¹⁷⁾, should be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 (3) of Regulations (EEC) No 1147/91 (EEC) No 1148/91 (EEC) No 1149/91 (EEC) No 1150/91 (EEC) No 1151/91 (EEC) No 1152/91 (EEC) No 1153/91 (EEC) No 1154/91 (EEC) No 1201/91 (EEC) No 1202/91 (EEC) No 1203/91 (EEC) No 1204/91 and (EEC) No 1205/91 is hereby replaced by the following:

'3. The last partial invitation to tender shall expire on 31 July 1991.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 33.

⁽⁷⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 39.

⁽⁹⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 42.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 45.

⁽¹¹⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 48.

⁽¹²⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 51.

⁽¹³⁾ OJ No L 116, 9. 5. 1991, p. 16.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 116, 9. 5. 1991, p. 19.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 116, 9. 5. 1991, p. 22.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 116, 9. 5. 1991, p. 25.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 116, 9. 5. 1991, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1784/91

of 24 June 1991

amending Regulation (EEC) No 1153/91 increasing to 200 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1153/91 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1783/91 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency; whereas, in a communication of 13 June 1991, Italy informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 100 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 200 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1153/91 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 1153/91 is hereby replaced by the following:

Article 2

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 200 000 tonnes of durum wheat to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 200 000 tonnes of durum wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 1153/91 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 48.

⁽⁶⁾ See page 10 of this Official Journal.

*ANNEX**'ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Treviso	8 451
Verona	2 002
Rovigo	66
Ferrara	56 523
Bologna	1 900
Ravenna	29 748
Pesaro	1 310
La Spezia	1 000
Ancona	20 000
Viterbo	6 490
Foggia	72 510
	200 000'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1785/91

of 24 June 1991

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 398/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold stocks of bone-in intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question; whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale in accordance with Regulation (EEC) No 2539/84;

Whereas quarters from intervention stocks may in certain cases have been handled a number of times; whereas, in order to help with the presentation and marketing of such meat, its repackaging should be authorized, subject to the observance of precise conditions;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91⁽⁶⁾;

Whereas in order to ensure that beef sold is exported the lodging of security, as specified at (a) of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 513/91⁽⁸⁾; whereas, however, the Annex to the said Regulation setting out the entries to be made should be expanded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 398/91⁽⁹⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:

- 10 000 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 May 1991,
- 3 000 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency and bought in before 1 May 1991,
- 2 000 tonnes of bone-in beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 May 1991,
- 1 500 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 May 1991,
- 1 000 tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency and bought in before 1 May 1991.

This meat shall be for export to third countries, with the exception of the destinations under 02 referred to in footnote No 7 to the Annex to Commission Regulation (EEC) No 656/91⁽¹⁰⁾.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2539/84.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81⁽¹¹⁾ shall not apply to this sale. However, the competent authorities may allow bone-in forequarters and

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 141, 5. 6. 1991, p. 24.

⁽⁹⁾ OJ No L 48, 21. 2. 1991, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 73, 20. 3. 1991, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

hindquarters, the packaging material of which is torn or soiled, to be placed in new packaging of the same type under their supervision before presentation for consignment at the customs office of departure.

2. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

3. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 3 July 1991.

4. Particulars of the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 160 per 100 kilograms.

Article 4

In part I of the Annex to Regulation (EEC) No 569/88, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added:

'92. Commission Regulation (EEC) No 1785/91 of 24 June 1991 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export⁽⁹²⁾.

⁽⁹²⁾ OJ No L 160, 25. 6. 1991, p. 13.'

Article 5

Regulation (EEC) No 398/91 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Deutschland	— Vorderviertel, stammend von : Kategorien A/C	5 000	1 100
	— Hinterviertel, stammend von : Kategorien A/C	5 000	1 850
France	— Quartiers avant : catégorie A/C	1 500	1 100
	— Quartiers arrière : catégorie A/C	1 500	1 850
Danmark	— Forfjerdinger af : kategori A, klasse R og O kategori C, klasse R og O	1 000	1 100
	— Bagfjerdinger af : kategori A, klasse R og O kategori C, klasse R og O	1 000	1 850
Ireland	Forequarters, from : Category C, classes U, R and O	1 500	1 100
Belgique/België	Quartiers avant provenant des : Voorvoeten, afkomstig van : catégorie A, classes U, R et O catégorie A, klassen U, R en O	500	1 100
	— Quartiers arrière provenant des : Achtervoeten, afkomstig van : catégorie A, classes U, R et O catégorie A, klassen U, R en O	500	1 850

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

DEUTSCHLAND : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Markttordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
6000. Frankfurt am Main 18
Tel. (069) 1 56 47 72/3
Telex : 04 11 56, Telefax : 069 15 64 791

FRANCE : Ofival
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
(tél. : 45 38 84 00, télex : 20 54 76)

DANMARK : Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. (33) 92 70 00, telex 151 37 DK, telefax (33) 92 69 48)

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 3332
Telex 4280 and 5118

BELGIQUE/BELGIË : Office belge de l'économie et de l'agriculture
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
[tél. : (2) 230 17 40 ; télex : 24076 OBEA BRU B, 65567 OBEA BRU, téléfax :
(2) 230 25 33]

Belgische dienst voor bedrijfs-
leven en landbouw
Trierstraat 82
B-1040 Brussel

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1786/91**of 24 June 1991****on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 1017/91**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2824/85 of 9 October 1985 laying down detailed rules for the sale of frozen boned beef from intervention stocks for export, either in the same state or after cutting and/or repackaging ⁽⁵⁾ has provided for repackaging under certain conditions;

Whereas certain intervention agencies hold large stocks of boneless intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, as there are outlets in certain third countries for the products concerned, part of that meat should be put up for sale in accordance with Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91 ⁽⁷⁾;

Whereas, in order to ensure that beef sold is exported, lodging of security, as specified in Article 5 (a) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1785/91 ⁽⁹⁾; whereas the Annex to the said Regulation should be modified;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1017/91 ⁽¹⁰⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:

- 5 000 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 May 1991,
- 3 000 tonnes of boneless beef held by the intervention agency of the United Kingdom and bought in between 15 June 1990 and 1 April 1991,
- 1 000 tonnes of boneless beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 May 1991.

2. This meat shall be for export.

3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽¹¹⁾ shall not apply to this sale.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁹⁾ See page 13 of this Official Journal.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1991, p. 36.

⁽¹¹⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 2 July 1991.

6. Particulars of the qualities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II hereto.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 is ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 is ECU 450 per 100 kilograms of boneless beef referred to under (a) in Annex I and ECU 200 per 100 kilograms of boneless beef referred to under (b) in Annex I.

Article 4

In respect of meat referred to under (b) in Annex I and sold under this Regulation no export refund shall be granted.

Article 5

In part I of the Annex to Regulation (EEC) No 569/88, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added:

'93. Commission Regulation No 1786/91 of 24 June 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽⁹³⁾.

⁽⁹³⁾ OJ No L 160, 25. 6. 1991, p. 17.'

Article 6

Regulation (EEC) No 1017/91 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 2 July 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1) — Mindstepriser i ECU/ton (1) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) — Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1) — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1) — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (1) — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)

1. IRELAND

a) Fillets	6 850
Striploins	3 150
Insides	2 450
Outsides	2 450
Knuckles	2 450
Rumps	2 450
Cube-rolls	4 250
b) Briskets	600
Forequarters	1 100
Shins/shanks	1 100
Plates/Flanks	500

2. UNITED KINGDOM

a) Fillets	6 850
Striploins	3 150
Topsides	2 450
Silversides	2 450
Thick flanks	2 450
Rumps	2 450
b) Shins and shanks	1 100
Clod and sticking	1 100
Ponies	1 100
Thin flanks	500
Forequarter flanks	500
Briskets	600
Foreribs	1 100

3. DANMARK

a) Mørbrad med bismørbrad	6 850
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 150
Inderlår med kappe	2 450
Tykstegsfilet med kappe	2 450
Klump med kappe	2 450
Yderlår med lårtunge	2 450
b) Bryst og slag	500
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 100

(1) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(1) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(1) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

IRELAND:

Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 3332
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM:

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

DANMARK:

Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. (33) 92 70 00, telex 151 37 DK, telefax (33) 92 69 48)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1787/91

of 24 June 1991

on the sale by tender, for processing in the Community, of bone-in beef held by
the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in the United Kingdom;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community; whereas the meat should be offered for sale by means of a tendering procedure;

Whereas the sale should be made subject to the rules laid down by Commission Regulations (EEC) No 2173/79⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87⁽⁴⁾, (EEC) No 569/88⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1785/91⁽⁶⁾, and (EEC) No 2182/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas it seems appropriate to provide for derogations from provisions of Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2173/79, taking into account the administrative difficulties which the application of this subparagraph raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately 461 tonnes of bone-in meat held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 January 1990.

2. The products referred to in paragraph 1 shall be sold for processing in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 6 to 12 thereof, together with Regulations (EEC) No 569/88, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

Article 2

1. The deadlines for submitting tenders in respect of the sale by invitation to tender shall be 12.00 on 3 July 1991.

The United Kingdom intervention agency shall draw up a notice of invitation to tender which shall include the following:

- (a) the quantities of beef offered for sale; and
- (b) the deadline and place for submitting tenders.

2. The intervention agency referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. Notwithstanding Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, the provisions of and the Annexes to this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender.

4. Interested parties may obtain the details of the quantities available and the places where the products are stored from the address listed in Annex II to this Regulation. The intervention agency will, moreover, display the notice referred to in paragraph 1 at its head office and may also publish them elsewhere.

5. By way of derogation from Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not indicate at which cold store or stores the products are held.

Article 3

1. Notwithstanding Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77, offers

- (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State; and

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ See page 13 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

(b) must be accompanied by a written undertaking by the tenderer to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of the abovementioned Regulation.

2. The tenderers referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the offers to purchase on behalf of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 4

After the offers received in respect of the invitation to tender have been examined a minimum selling price shall be fixed for each product or the sale will not be proceeded with.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

Article 5

1. Notwithstanding Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 the amount of the security shall be ECU 100 per tonne.

2. The amount of the processing security referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be equal to ECU 1 200 per tonne of forequarters and ECU 1 800 per tonne of hindquarters.

3. Before taking over the beef the buyer shall indicate the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

4. Notwithstanding Article 18 of Regulation (EEC) No 2173/79, the time limit for taking over as defined therein shall be two months.

Article 6

For the purpose of this Regulation, 100 kilograms of bone-in hindquarters equals 64 kilograms of boneless meat after removal of the fillet and the striplon.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)
UNITED KINGDOM	— Forequarters, from : Category C, classes U, R and O	161
	— Hindquarters, from : Category C, classes U, R and O	300

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agriculture Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1788/91**of 24 June 1991****on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community and repealing Regulation (EEC) No 1018/91**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold stocks of intervention meat; whereas an extension of the period of storage should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made in accordance with Commission Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 569/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1785/91 ⁽⁶⁾, and (EEC) No 2182/77 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1018/91 ⁽⁹⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale for processing within the Community:

- approximately 500 tonnes of bone-in beef held by the Spanish intervention agency and bought in before 1 June 1990,
- approximately 3 750 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 July 1990,
- approximately 1 000 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 January 1991.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The sales shall be conducted in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 569/88, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 2 July 1991.

6. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, the tender or application to purchase:

- (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who, for at least 12 months, has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by:

- a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ See page 13 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁹⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1991, p. 40.

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of the abovementioned Regulation,

- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.
2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the tenders or applications to purchase of the purchasers whom he represents.
3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 10 per 100 kilograms.
2. The security provided for in Article 5 (3) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be :
 - ECU 100 per 100 kilograms for unboned forequarters,
 - ECU 140 per 100 kilograms for boned meat.

Article 4

Regulation (EEC) No 1018/91 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 2 July 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada ⁽¹⁾ Mindstepriser i ECU/ton ⁽¹⁾ Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο ⁽¹⁾ Minimum prices expressed in ecus per tonne ⁽¹⁾ Prix minimaux exprimés en écus par tonne ⁽¹⁾ Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata ⁽¹⁾ Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton ⁽¹⁾ Preço mínimo expresso em ecus por tonelada ⁽¹⁾
---	--	--	--

a) Carne sin deshuesar — Ikke udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

España	— Cuartos delanteros provenientes de : Categoría A, clases U, R, O	500	1 200
b) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Αποστεωμένο κρέας — Boned beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada			
Ireland	— Category C: Briskets Plates and flanks	500 500	1 600 1 200
United Kingdom	— Category C: Topsides Silversides Briskets Pony parts Pony Foreribs Forequarter flank	1 000 900 350 100 600 250 550	3 100 3 100 1 600 1 600 2 200 2 200 1 400

⁽¹⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

ESPAÑA: Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)
c/ Beneficencia 8
28004 Madrid
(tel. 347 63 10/347 65 00, telefax 521 9832/522 4387
télex 23427 SENPA E)

IRELAND: Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1789/91
of 24 June 1991

amending Regulation (EEC) No 1269/91 on the issuing of a standing invitation of tender for the resale on the internal market of 200 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90 ⁽⁴⁾,

Whereas the last partial invitation to tender under Commission Regulation (EEC) No 1269/91 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1502/91 ⁽⁶⁾, should be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1269/91 is replaced by the following:

'2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 30 July 1991.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 121, 16. 5. 1991, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 141, 5. 6. 1991, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1790/91

of 24 June 1991

amending Regulation (EEC) No 1271/91 and increasing to 850 000 tonnes the amount of common wheat of bread-making quality held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1271/91⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1503/91⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the resale of 600 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by French intervention agency;

Whereas in the present situation on the market the quantity of common wheat of bread-making quality held by the French intervention agency put up for sale on the internal market of the Community should be increased to 850 000 tonnes and the last partial invitation to tender should be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1271/91 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 'of 600 000 tonnes' is replaced by 'of 850 000 tonnes'.
2. Article 2 (2) is replaced by the following:
'2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 30 July 1991.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁴⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.
⁽⁵⁾ OJ No L 121, 16. 5. 1991, p. 8.
⁽⁶⁾ OJ No L 141, 5. 6. 1991, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1791/91

of 24 June 1991

introducing a countervailing charge on apricots originating in Tunisia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1584/91 ⁽³⁾ introduced a countervailing charge on apricots originating in Tunisia;

Whereas for apricots originating in Tunisia there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of apricots originating in Tunisia can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1584/91 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 147, 12. 6. 1991, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1792/91

of 24 June 1991

amending Regulation (EEC) No 859/89 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾ and in particular Article 6 (8) thereof,

Whereas the latest amendment to the intervention arrangements requires the detailed rules of application laid down in Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 29 March 1989, laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector⁽³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 920/91⁽⁴⁾, to be adopted,

Whereas provision was made in the amendments to the intervention arrangements in particular for not accepting in either of the two regimes envisaged the bids higher than the regional market price, increased by an amount to be fixed; whereas the detailed rules for accepting bids should accordingly be amended; whereas the amount of the increase to be fixed shall avoid the costs chargeable to slaughter enterprises having negative repercussions on the prices paid to the suppliers of animals, taking account of the situation of the Community beef market;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 859/89 is hereby amended as follows:

1. In subparagraph (b), 'Article (6) (2) and (4)' is replaced by 'Article 6 (2)'.

2. In subparagraph (c), 'Article 6 (5)' is replaced by 'Article 6 (4)'.

3. Subparagraph (d) is completed by the following:

'The abovementioned market prices are calculated for the qualities eligible for intervention, converted to quality R 3 according to the coefficients referred to in Annex IV'.

4. Subparagraph (e) is deleted.

5. In subparagraph (f), 'the percentage referred to in the first indent of Article 6 (5) of Regulation (EEC) No 805/68' is replaced by 'the first percentage referred to in the first indent of Article 6 (4) of Regulation (EEC) No 805/68'.

6. Subparagraphs (f) and (g) become subparagraphs (e) and (f).

Article 2

The text of Article 12 of Regulation (EEC) No 859/89 is replaced by the following:

Article 12

'1. The offers above the average market price, recorded in one Member State or region of a Member State, converted into quality R 3 according to the coefficients referred to in Annex IV and increased by an amount of ECU 6 per 100 kg carcase weight are not taken into account.

2. For the invitations to tender referred to under Article 2 (b) and without prejudice to the previous paragraph, tenders shall not be accepted if the price proposed is higher than the maximum price, as referred to in Article 11, for the invitation to tender concerned.

3. Rights and obligations arising from the invitation to tender shall not be transferrable.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It is applicable from the second tender of the month of June.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 91, 4. 4. 1989, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 92, 13. 4. 1991, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1793/91
of 24 June 1991
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1702/91 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 772/91 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1772/91 ⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 772/91 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the aid fixed in advance for the 1991/92 marketing year for colza, rape and sunflower seed shall be confirmed or replaced with effect from 25 June 1991 to take account of the prices and related measures for the 1991/92 marketing year and of the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 24. 6. 1991, p. 53.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 62.

⁽⁸⁾ OJ No L 158, 22. 6. 1991, p. 58.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	7,500	7,500	7,500	7,500	7,777
— Portugal	24,243	14,470	14,470	14,470	14,470	14,747
— Other Member States	17,273	7,500	7,500	7,500	7,500	7,777
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	40,66	17,66	17,66	17,66	17,66	18,31
— Netherlands (Fl)	45,82	19,89	19,89	19,89	19,89	20,63
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	838,71	364,17	364,17	364,17	364,17	377,62
— France (FF)	136,38	59,22	59,22	59,22	59,22	61,40
— Denmark (Dkr)	155,11	67,35	67,35	67,35	67,35	69,84
— Ireland (£ Irl)	15,179	6,591	6,591	6,591	6,591	6,834
— United Kingdom (£)	13,079	5,363	5,363	5,363	5,363	5,580
— Italy (Lit)	30 426	13 211	13 211	13 211	13 211	13 638
— Greece (Dr)	3 269,09	928,47	884,18	844,03	844,03	769,97
— Spain (Pta)	0,00	1 302,66	1 302,66	1 302,66	1 301,66	1 331,65
— Portugal (Esc)	5 071,67	3 035,68	3 035,68	3 028,33	3 028,33	3 051,65

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,277
— Portugal	26,743	16,970	16,970	16,970	16,970	17,247
— Other Member States	19,773	10,000	10,000	10,000	10,000	10,277
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	46,55	23,54	23,54	23,54	23,54	24,19
— Netherlands (Fl)	52,45	26,53	26,53	26,53	26,53	27,26
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	960,10	485,56	485,56	485,56	485,56	499,01
— France (FF)	156,12	78,96	78,96	78,96	78,96	81,14
— Denmark (Dkr)	177,56	89,80	89,80	89,80	89,80	92,29
— Ireland (£ Irl)	17,376	8,788	8,788	8,788	8,788	9,031
— United Kingdom (£)	15,028	7,312	7,312	7,312	7,312	7,529
— Italy (Lit)	34 829	17 615	17 615	17 615	17 615	18 042
— Greece (Dr)	3 826,36	1 485,73	1 441,44	1 401,29	1 401,29	1 327,23
— Spain (Pta)	0,00	1 684,90	1 684,90	1 684,90	1 684,90	1 713,89
— Portugal (Esc)	5 593,36	3 557,37	3 557,37	3 550,02	3 550,02	3 573,34

(1) Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, conforming in particular:

- to the Commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards the target price, the monthly increases, the reduction for rape seed other than 'double zero' and the arrangements applying to rape seed harvested in Spain;
- to the adjustment resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements and that of the agricultural conversion rates applied for the 1990/91 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 6	1st period 7	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	27,598	27,137	20,277	20,277	20,081
— Portugal	36,584	36,132	27,438	27,438	27,246
— Other Member States	24,344	23,892	15,198	15,198	15,006
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	57,31	56,25	35,78	35,78	35,33
— Netherlands (Fl)	64,57	63,37	40,31	40,31	39,80
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 182,05	1 160,11	737,96	737,96	728,64
— France (FF)	192,21	188,64	120,00	120,00	118,48
— Denmark (Dkr)	218,61	214,55	136,48	136,48	134,75
— Ireland (£ Irl)	21,393	20,996	13,356	13,356	13,187
— United Kingdom (£)	18,586	18,224	11,332	11,332	11,178
— Italy (Lit)	42 881	42 085	26 771	26 771	26 432
— Greece (Dr)	4 837,04	4 708,38	2 547,90	2 505,09	2 455,02
— Portugal (Esc)	7 646,61	7 552,63	5 742,37	5 734,76	5 694,77
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	4 345,59	4 278,48	3 265,21	3 265,21	3 236,70
— in another Member State (Pta)	4 410,66	4 344,77	3 344,06	3 344,06	3 316,07

(1) Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, conforming in particular to:

— the Commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards the target price, the monthly increases, the reduction for rape seed other than 'double zero' and the arrangements applying to rape seed harvested in Spain;

— the adjustment resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements and the agricultural conversion rates applied for the 1990/91 marketing year.

(2) For seed harvested in Member States other than Spain and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0186140.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11
DM	2,052960	2,051220	2,049720	2,048320	2,048320	2,044860
Fl	2,313090	2,311680	2,310340	2,308900	2,308900	2,305330
Bfrs/Lfrs	42,286000	42,252700	42,221400	42,195300	42,195300	42,117500
FF	6,970720	6,970080	6,969330	6,968550	6,968550	6,963500
Dkr	7,915590	7,911420	7,908030	7,904900	7,904900	7,895690
£Irl	0,768409	0,768487	0,768438	0,768455	0,768455	0,767742
£	0,699847	0,700672	0,701369	0,701885	0,701885	0,702975
Lit	1 529,53	1 531,05	1 532,80	1 534,25	1 534,25	1 539,58
Dr	223,77200	225,60200	227,63600	229,48000	229,48000	235,78800
Esc	181,88300	182,34200	182,21800	183,09800	183,09800	184,53400
Pta	128,07500	128,29400	128,48600	128,66700	128,66700	129,21900

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1794/91

of 24 June 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3608/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1773/91 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3608/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 June 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 22. 6. 1991, p. 61.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 June 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	35,75 ⁽¹⁾
1701 11 90	35,75 ⁽¹⁾
1701 12 10	35,75 ⁽¹⁾
1701 12 90	35,75 ⁽¹⁾
1701 91 00	40,35
1701 99 10	40,35
1701 99 90	40,35 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1795/91

of 24 June 1991

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1453/91⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1697/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1453/91 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1453/91 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 138, 1. 6. 1991, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 20. 6. 1991, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 June 1991 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4035	—
1702 20 90	0,4035	—
1702 30 10	—	52,52
1702 40 10	—	52,52
1702 60 10	—	52,52
1702 60 90	0,4035	—
1702 90 30	—	52,52
1702 90 60	0,4035	—
1702 90 71	0,4035	—
1702 90 90	0,4035	—
2106 90 30	—	52,52
2106 90 59	0,4035	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1796/91

of 24 June 1991

concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁾ on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, as last amended by Regulation (EEC) No 1056/91 ⁽²⁾, and in particular Article 9,

Whereas in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to the said Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and these rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivisions to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff or other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present

Regulation must be classified under the appropriate CN codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Nomenclature Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature under the appropriate CN codes indicated in column 2 of the said table.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1991.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

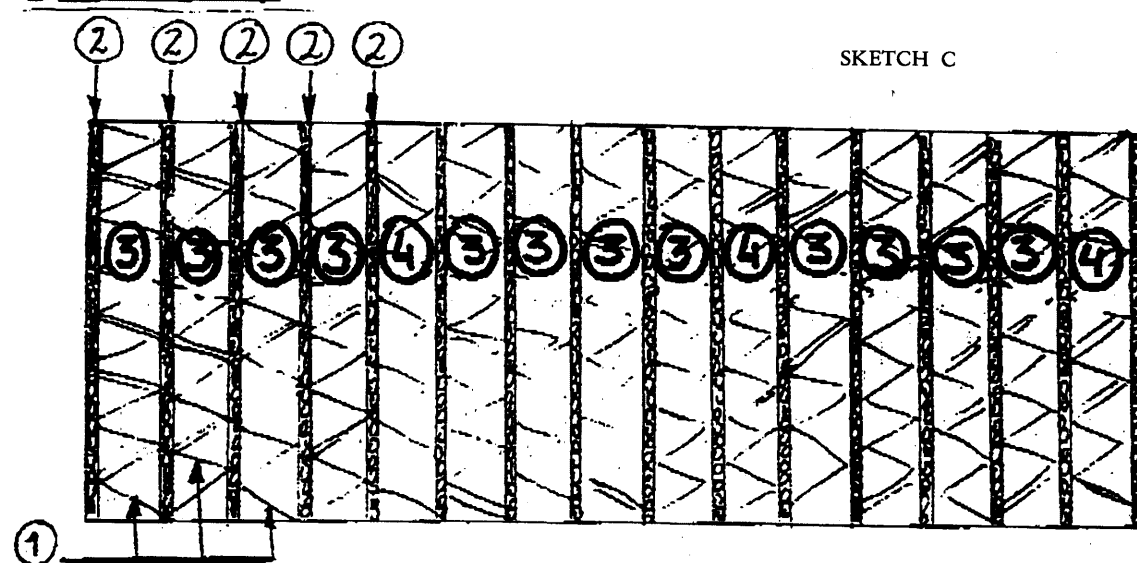
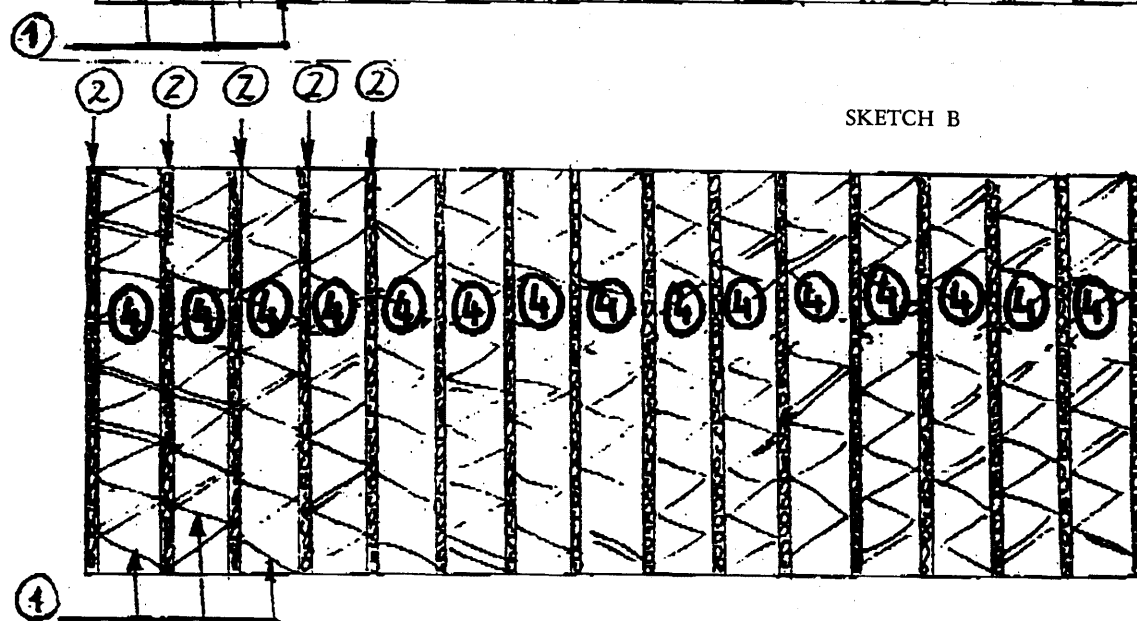
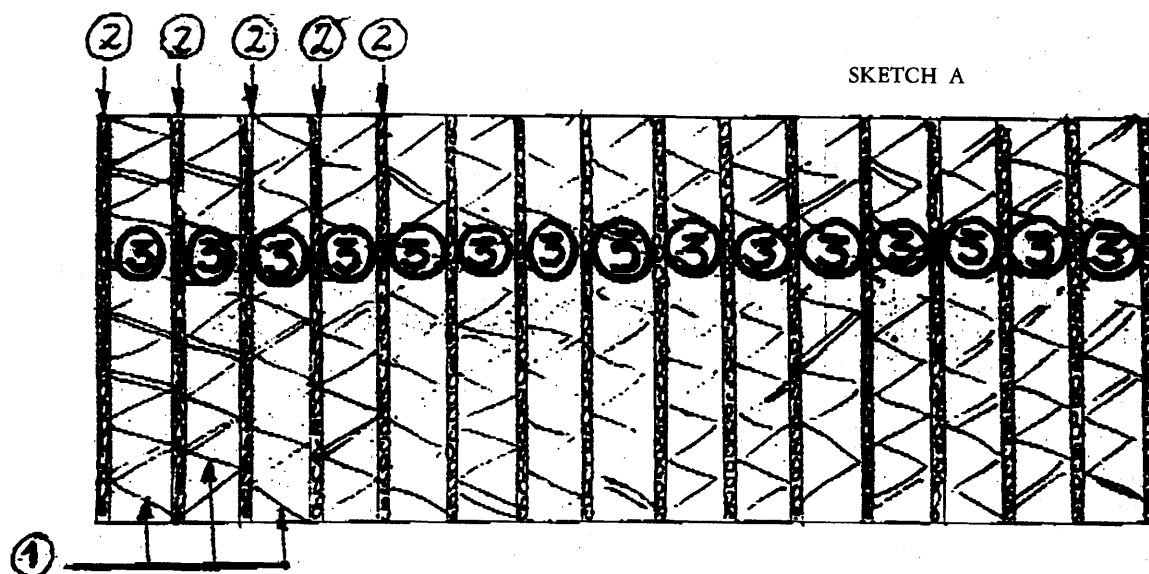
⁽²⁾ OJ No L 107, 27. 4. 1991, p. 10.

ANNEX

Description of the goods	Classification NC Code	Reasons
(1)	(2)	(3)
1. Warp-knit fabric. The warp consists of: — a yarn of white colour which forms the loops; — translucent strips of synthetic textile material of an apparent width not exceeding 5 mm. The weft is formed by one yarn of white colour. The yarns (warp and weft) of synthetic fibre represent 54 % by weight of the fabric. The translucent strips represent 46 % by weight of the fabric. This fabric is of the kind used for the manufacture of screens for greenhouses. (see sketch A) (*)	6002 43 31	Classification is determined by virtue of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature, by Subheading Notes 1 (c) (i) and 2.A of Section XI and by the wording of CN codes 6002, 6002 43 and 6002 43 31.
2. Warp-knit fabric. The warp consists of: — a yarn of white colour which forms the loops; — strips of synthetic material covered with aluminium of an apparent width not exceeding 5 mm. The weft is formed by one yarn of white colour. The yarns (warp and weft) of synthetic fibre represent 36 % by weight of the fabric. The strips of synthetic material covered with aluminium represent 64 % by weight of the fabric. This fabric is of the kind used for the manufacture of screens for greenhouses. (see sketch B) (*)	6002 49 00	Classification is determined by virtue of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature, by Subheading Notes 1 (c) (i) and 2.A of Section XI and by the wording of CN codes 6002 and 6002 49 00.
3. Warp-knit fabric. The warp consists of: — a yarn of white colour which forms the loops; — translucent strips of synthetic textile material of an apparent width not exceeding 5 mm — strips of synthetic material covered with aluminium of an apparent width not exceeding 5 mm. The weft is formed by one yarn of white colour. The yarns (warp and weft) of synthetic fibre represent 50 % by weight of the fabric. The translucent strips represent 33 % by weight of the fabric. The strips made of synthetic textile covered with aluminium represent 17 % by weight of the fabric. This fabric is of the kind used for the manufacture of screens for greenhouses (see sketch C) (*)	6002 43 31	Classification is determined by virtue of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature, by Subheading Notes 1 (c) (i) and 2./A of Section XI and by the wording of CN codes 6002, 6002 43 and 6002 43 31.

Description of the goods	Classification NC Code	Reasons
(1)	(2)	(3)
4. Pieces of non-wovens and of stitch-bonded goods, of various textile fibres, of small dimensions, roughly cut, either square or rectangular (generally 30-35 cms) or irregularly shaped. The pieces, some of which are worn, soiled or torn, are put up unsorted in bales (rags).	6310 90 00	Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature and the texts of CN codes 6310 and 6310 90 00. These goods cannot be re-used as such and are fit only for the recovery of the fibres, the manufacture of paper or plastics, the manufacture of polishing materials, or for use as industrial wipers.
5. Pieces of non-wovens and of stitch-bonded goods, of various textile fibres, roughly cut. These pieces, some of which are worn, soiled or torn, are put up unsorted in bales. The bales contain small irregularly shaped pieces (approximately 30-35 cms) and a negligible quantity of larger dimensions (rags).	6310 90 00	Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature and the texts of CN codes 6310 and 6310 90 00. These goods cannot be re-used as such and are fit only for the recovery of the fibres, the manufacture of paper or plastics, the manufacture of polishing materials, or for use as industrial wipers.

(*) Sketches are merely of an illustrative nature.



- 1 Weft (formed by one yarn)
- 2 Warp (yarn which forms the loops)
- 3 Translucent strips of synthetic textile material
- 4 Strips of synthetic material covered with aluminium